and not officially be entirely and any office the second of the second o

## Primer Semestre 1978

Se puede decir que el año artístico comenzó con la celebración de los veinte años de la Pinacoteca de la Universidad de Concepción. Es este museo la casa que guarda la más completa colección de pintura chilena. Sus salas especialmente acondicionadas conservan un patrimonio pictórico inavaluable, la historia de una expresión artística que ha aportado nombres de gran figuración al arte latinoamericano y mundial.

La Pinacoteca, en lo que tiene y representa, es obra y producto de los desvelos del artista Tole Peralta, su fundador y director. El simpatiza con el arte, vive la belleza y multiplica la posibilidad del goce estético con una proyección visionaria de artista creador y de coleccionista virtuoso. Marca el pulso vital de una empresa que atrae a miles de hombres, mujeres y jóvenes, chilenos y extranjeros, que desean contemplar una obra de arte y entablar, tal vez, un diálogo silencioso con el genio creador.

Nació la Pinacoteca con la colección de originales de Julio Vásquez Cortés, adquirida en 1958 durante la administración de David Stitchkin Branover. Consistía en 532 pinturas, originales de los más importantes pintores chilenos. Como no existía entonces un lugar adecuado para su ubicación, estas obras fueron repartidas en las oficinas y pasillos de los edificios administrativos y escuelas de la Universidad.

El terremoto de 1960 obligó guardarlas en lugar seguro. Su refugio fue por largos años el subterráneo de la Galería Universitaria, donde hoy está la Sala de Exposiciones de la Universidad de Concepción.

Fue ese año cuando el entonces rector de esta casa de estudios, nombró a Tole Peralta como director de la Pinacoteca que hasta esa fecha consistía tan sólo en la valiosa colección Vásquez Cortés. Su misión fue la de administrar esos bienes y, a la vez, ubicar una sede definitiva para aquellas obras y las que se allegarían en el futuro.

Tole Peralta, con los artistas Luis Torterolo e Israel Roa, se dirigieron a la Embajada de México para solicitar que parte de los fondos enviados por el Gobierno de México para reconstruir la zona afectada, se destinasen a la Pinacoteca, para la construcción de un edificio que permitiera albergar sus colecciones de pintura.

La ayuda no sólo fue material, sino también artística, ya que incluyó el magnífico mural "Presencia de América Latina", del artista mexicano Jorge González Camarena, obra inspirada en los versos de Neruda, "...Y no hay belleza como ésta de América extendida en sus infiernos, en sus cerros de piedra y poderío y en sus ríos atávicos y eternos...". Esta casa para el arte fue entregada en 1965, durante la administración del rector Ignacio González Ginouvés.

Con el correr de los años la Pinacoteca fue adquiriendo nuevas colecciones, como la de Néstor Montecino, y parte de las colecciones Francisco Bascuñán, Lobo Parga y Morel Gumucio. Además de múltiples donaciones de coleccionistas y artistas chilenos y extranjeros. Parte importante del tesoro artístico de la Pinacoteca son también las 533 reproducciones del arte universal adquiridas a través de la UNESCO. Su valor es esencialmente didáctico.

En la actual administración del rector Heinrich Rochna Viola la Pinacoteca se ha enriquecido con más de cien originales de autores nacionales. La suma de todas las obras convierte a la Pinacoteca en un museo que ofrece una amplia panorámica de la pintura chilena, desde la Colonia hasta la actualidad, con un total de más de 1.300 obras de diferentes épocas.

Se encuentran allí los coloniales religiosos de los siglos XVII y XVIII; los precursores (Gil de Castro, Rugendas, Charton de Treville, Monvoisin); los paisajistas Ramírez Rosales y Antonio Smith; los representantes del retrato y composición con figura; los grandes maestros del período de madurez (Molina, Lira, Valenzuela Puelma, Valenzuela Llanos, Francisco González, y otros); la Generación del Trece (Exequiel Plaza, Arturo Gordon, Luna, entre otros); el Movimiento Montparnasse (Perotti, Mori, Burchard); las generaciones del 28 y del 40 (Ana Cortés, Inés Puyó, Eguiluz, Montecino, Roa, Morales Jordán, etc.); las generaciones más inmediatas (Antúnez, Balmes, Cristi, Roser Bru, Meissner, Barcia, Larraín, Stitchkin y tantos otros), y una larga lista de artistas de la nueva generación.

La Pinacoteca, con sus actuales exigencias que tienden hacia justas pretensiones expansivas futuras, representa para el país no sólo un símbolo de jerarquía artística sino también de descentralización del arte. El desafío es para ella, como para tantas otras instituciones, mantener su pulso vital y no ceder ante la tendencia centralizadora respecto de los medios destinados al arte y la cultura.

El verano penquista tuvo una rica vida musical, a cargo de la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Concepción. Bajo la dirección de José Carlos Santos, ofreció seis conciertos al aire libre.

En los primeros tuvo como solista al violinista chileno Alberto Dourthé, que por esa fecha retornaba al país después de una prolongada permanencia en el extranjero. Fue por mucho tiempo concertino de la Orquesta Sinfónica de Xalapa, Estado de Veracruz y luego de la Orquesta Sinfónica del Estado de México.

El movimiento plástico organizó una muestra colectiva de esculturas en los jardines del Barrio Universitario. Los trabajos correspondían a creaciones de docentes y alumnos del Departamento de Artes Plásticas de la Universidad de Concepción.

En teatro hubo un estreno importante: "La Remolienda", de Alejandro Sieveking, en un montaje realizado por el Teatro Independiente Caracol, bajo la dirección de Berta Quiero. La versión penquista de la obra —llevada a escena simultáneamente durante el año por grupos de teatro de Temuco y de Santiago— fue de un indiscutible éxito y logró una prolongada permanencia en cartelera.

Sorprendió la organización de la Primera Escuela de Verano para Niños, por iniciativa de Marcelo Garcés, ceramista director del Taller de Cerámica "La Cascada". Su idea tuvo espontánea acogida entre un grupo de artistas del ambiente local, confeccionándose un calendario que contempló cursos de dibujo, pintura, cerámica, repujado en cobre, máscaras y títeres, flauta dulce, cantos infantiles, plástica general y grabado.

La experiencia arrojó resultados estimulantes.

Dos artistas teatrales visitaron en pleno verano la ciudad de Concepción: el actor Andrés Rojas Murphy con su obra "¿Quién le tiene miedo al café-concert?". Sus versiones las acompañó con música de Vicente Bianchi. El segundo fue Franklin Caicedo. Su nombre figura entre los principales de la escena chilena y argentina. Reside desde hace diez años en Buenos Aires y vino a Chile con su montaje para un solo actor titulado "Las Aventuras de Pedro Gynt", basado en la obra Peter Gynt de H. Ibsen. Un espectáculo producido bajo la dirección de Oscar Cruz y Héctor Bidone, ambos argentinos.

Franklin Caicedo lució destreza, fuerza dramática y expresión pocas veces vistas en la escena nacional.

Una tercera visita fue la de Sylvia Piñeiro y Emilio Gaete con su compañía, para presentar la obra "Adán y Eva en Do mayor", que incluye música de Francisco Flores del Campo y bailes a cargo de Rosita Salaberry.

Al iniciarse el año académico, cobraron nuevo impulso las actividades artísticas. Hubo exposiciones como la de reproducciones de Hokussi en la Pinacoteca; la de acuarelas de Víctor Paz en la Sala Nuovo y la de "batik" en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura.

Lone Ehlers presentó una colección de "batik", técnica poco aplicada en el medio penquista. Danesa, radicada desde hace varios años en esta ciudad, la inquieta artista realiza trabajos también en esmaltes sobre metales, cerámica y pintura. Su tema es la mujer.

El artista Eugenio Brito expuso su obra más reciente en la capital, en el Museo de Arte Contemporáneo. Llevó una serie de sus trabajos concebidos dentro de lo que ha llamado pintura modular, donde el hombre ya no aparece encerrado en cubículos geométricos y deshumanizantes como en su obra monumental anterior, sino que tiende más bien a integrarse al mundo.

La Temporada de Música de Cámara fue iniciada por el Instituto Chileno Israelí de Cultura, con la presentación de la mezzosoprano Alicia Estrada y el pianista Sergio Parra. Interpretaron "El Viaje de Invierno" (Winterreise) de Schubert. En esa misma temporada se presentaron Helmut Obrist, flautista, y Sergio Parra, en piano, con un programa que incluyó las Seis Sonatas llamadas "Mozart Niño".

Eduardo Gajardo con su Coro de Cámara presentó un concierto en la Catedral, con "Ceremony of Carols", de Britten y obras a capella. La soprano Mónica Barra y el pianista Miguel Aguilar llevaron un recital a la capital, con "Lamentos Haitianos", del compositor chileno Asuar; "El canto de los pájaros", de Messiaen y "Canciones Gitanas" de Brahms.

La clavecinista penquista Ana María Castillo inauguró la Temporada de Conciertos de la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica de Santiago, interpretando la parte solista de los Conciertos en Fa menor y en Re menor para clavecín y orquesta de Bach. Un acontecimiento interesante fue la ópera "Bastián y Bastiana", de Mozart, llevada a escena por un grupo de solistas de la capital y músicos locales, con dirección escénica de Jaime Fernández y dirección general de Wilfried Junge. La función fue auspiciada por el Instituto Chileno Alemán de Cultura.

Expectación causó también la visita del guitarrista francés Jean-Pierre Jumez, quien ofreció un recital con obras de autores americanos y en general música con raíces folklóricas, tanto americanas como africanas. El éxito de su primera presentación motivó una segunda invitación para el mes de junio, patrocinada por el Instituto Chileno Francés de Cultura.

En el Teatro Concepción actuó el grupo musical Bluegrass South, con el auspicio del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura. Su repertorio está basado en temas del folklore norteamericano.

Un concierto de gala ofreció la Orquesta Sinfónica local, conducida por José Carlos Santos, al celebrarse un nuevo aniversario de la fundación de la Universidad de Concepción, teniendo a la pianista Marcella Mazzini como solista.

Con la participación del notable chelista Janos Starker se inauguró la Temporada Internacional de Conciertos. El músico húngaro radicado en Estados Unidos interpretó el Concierto para chelo y orquesta de Dvorak.

Sostuvo varios encuentros con músicos de la orquesta local y una sesión de trabajo con estudiantes de la Universidad, ocasiones en las cuales dio a conocer su filosofía de la música.

Fue nombrado Delegado Regional de Relaciones Culturales de Gobierno, en la Octava Región, el profesor René Louvel, quien inició una serie de actividades principalmente en el campo de la literatura. Por su intermedio se invitó al escritor Enrique Lafourcade para motivar la creación artística.

Por otro conducto llegó a Concepción el profesor William Campbell, comisionado del Consejo Británico en Santiago, quien disertó sobre "El sistema de elecciones y el Gobierno de Gran Bretaña".

Como solistas de tres conciertos de la Sinfónica llegaron a la ciudad la soprano penquista radicada en Buenos Aires, María Elena Guíñez, el tenor español radicado en Perú, Julián García León y el violinista español Goncal Comellas. Los dos cantantes interpretaron obras de Ricardo Wagner. Comellas ejecutó el Concierto Nº 1 de Paganini.

Finalmente debutó el Cuarteto Sur (Américo Giusti, Patricio Damke, Héctor Razzetto y Cristiane Dunker), novel conjunto de cámara formado en Concepción.

El Grupo de Teatro del Instituto Goethe de Santiago presentó "Auge y caída de la ciudad de Mahagonny", de Brecht, bajo la dirección de Fernando González.

A su vez, el actor británico Brian Barnes volvió a Concepción, esta vez con "Chesternuts for you" y "The incredible Samuel Pepys", espectáculos para un solo actor donde demostró su dominio escénico y su gran versatilidad técnica y expresiva. Fue declarado, en 1976, el mejor actor de la temporada teatral santiaguina, en su primera gira por Chile.

En la Sala de Exposiciones de la Universidad de Concepción se organizó una muestra de grabados.

El escultor Mario Irarrázabal, el artista de la objetivación o ilustración de los ideales espirituales, presentó una colección de sus bronces cargados de humanismo.

Finalmente entró a esta galería una exposición colectiva de trece docentes del Departamento de Artes Plásticas de la Universidad de Concepción. Considerando que el arte es un fenómeno individual y social a la vez, que se estudia en el contexto histórico del cual emerge el artista, esta muestra adquirió especial interés por reflejar el momento pictórico actual de la Octava Región de Chile. Participaron en ella los siguientes artistas: María Eliana Vivanco, María Soledad González, Eillen Kelly, Teresa Muñoz-Merello, Eugenio Brito, Pedro Millar, Iván Contreras, Eduardo Meissner, Enrique Ordóñez, Siegfried Paulhardt, Edgardo Neira, Luis Escalona, Jaime Ficca y Albino Echeverría.

Con un arte indigenista que trajo a Concepción Eliseo Sau, termina el mes de junio. El artista expuso en la Sala Nuovo y presentó su obra basada en la vida y costumbres de los mapuches.

## SEMINARIOS Y CONGRESOS

Eventos de proyección internacional patrocinó y organizó la Universidad de Concepción sobre diversas materias de interés científico. En el mes de enero se realizó un Seminario Taller de Desarrollo e Investigación de los Recursos Marinos de la Octava Región, que contó con la participación de especialistas nacionales y extranjeros. El seminario tuvo, entre las entidades organizadoras, a las Universidades de Concepción, Católica de

Chile sede Regional de Talcahuano, University of Rhode Island, University of Southern California y Woods Hole Oceanografic Institution.

- En el mes de abril se desarrolló el Tercer Congreso de la Asociación Chilena de Control Automático, con carácter internacional debido a la participación de delegados de Argentina, Brasil, Canadá, México y Venezuela. El Congreso estuvo orientado a poner de manifiesto la importancia que tienen las modernas técnicas de control automático en la actividad industrial, educacional y económica del país.
- Exitoso balance arrojaron, en mayo, las Jornadas de Estudio Universidad-Sector Productivo para debatir la participación que deben tener las Universidades en el proceso social y económico, mediante el uso adecuado de la ciencia y la tecnología aplicadas a la industria y a la infraestructura del sistema económico. Las Jornadas reunieron más de 70 congresales de los sectores universitarios, Gobierno, sector productivo y organismos internacionales.

Cabe destacar que estas Jornadas se desarrollaron bajo la organización de CINDA (Centro Interuniversitario de Desarrollo Andino), Universidad de Concepción y Universidad Católica de Valparaíso, y el patrocinio de una serie de organismos como CONICYT y UNESCO entre otros.

— Con la participación de representantes de las empresas chilenas de la mayor jerarquía se realizó en el mes de junio el Simposio sobre "La Planificación Estratégica en la Empresa Chilena", que organizó la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Concepción con los auspicios del Colegio y del Instituto de Ingenieros de Chile.

Permitió recoger e intercambiar experiencias acumuladas por empresas chilenas en el campo de la metodología de la planificación estratégica.

- Finalmente, durante el mes de julio, destacados economistas nacionales y extranjeros participaron en un Seminario Internacional de Administración que se desarrolló bajo la organización de la Escuela de Economía y Administración de la Universidad de Concepción y de la Escuela Empresarial Andina del Convenio Andrés Bello, con sede en Lima, Perú. El tema central del seminario fue analizar los horizontes empresariales en el ámbito internacional y discutir los enfoques modernos de la Administración, planteados por los requerimientos de la empresa y otros organismos.

## CHARLAS Y CONFERENCIAS

Numerosas conferencias sobre variadas materias ofreció la Universidad de Concepción durante el primer semestre 1978.

El nutrido calendario se inició en enero. El Instituto de Química fue el encargado de abrir el ciclo con una serie de conferencias que aún se están desarrollando.

En adhesión al Mes del Mar, en mayo, se registraron las siguientes charlas:

- "El Desarrollo de la Industria Naval en Chile de acuerdo a la planificación a largo plazo del Supremo Gobierno". Prof. Germán Bravo.
- "La Oceanografía y la Dinámica Terrestre". Profesores José Frutos y Luis Oviedo.
- "Cultivos Marinos en Chile". Prof. María I. Lépez.
- "Recursos Algológicos Regionales". Prof. Héctor Romo.
- "Sobre la Idea de una Escuela Oceánica". Dr. Ariel Gallardo. Instituto de Biología.
- "Contaminación Marina". Prof. Werner Hoffmann, Instituto de Biología.
- "Nuevas Zonas Marítimas de acuerdo al Derecho Internacional". Prof. Humberto Otárola, Escuela de Derecho.
- "Promoción de Desarrollo: Aspectos jurídicos de la pesca, transporte y contaminación". Prof. Eduardo Trucco, Escuela de Derecho.

Otro de los ciclos estuvo dedicado a difundir nociones básicas sobre el cuidado de la salud.

- Durante el mes de junio se inició un ciclo de 33 conferencias agrupadas bajo el título "Bases Morfo-funcionales de la Biología Humana" organizado por el Instituto de Ciencias Médico-Biológicas con los auspicios de la Sociedad de Biología de Chile y de las Vicerrectorías de Investigación y Extensión. Participaron científicos chilenos y extranjeros.
- En varias oportunidades se contó con la presencia de profesores de otras universidades del país o del exterior. Entre los conferencistas visitantes pueden destacarse:
- Periodista José María Navasal: "Política Internacional 1977: Análisis de Experiencias" y "Política Internacional: Proyecciones para 1978".
- Profesor Edward W. Glab, Universidad de Texas, Estados Unidos: "La Educación Bilingüe y Bi-Cultural en Estados Unidos", "Política Exterior y el Dilema de la Democracia: Política Doméstica contra la Política Exterior", "Democracia Exterior y relaciones con Latinoamérica: El Caso de Panamá".

- El profesor norteamericano Wesley Mc Nair, otro de los invitados, dictó varias conferencias en inglés. Entre ellas: "Mitos del Oeste de Estados Unidos", "The Frontier Movement in American Art and Literature", "Image of the Indian in American Art".
- El profesor Dr. Romir Ribeiro, de Río de Janeiro, Brasil, tuvo a su cargo la conferencia inaugural de los cursos de post grado de Ingeniería Hidroespacial, mención Arquitectura y Construcción Naval.
- Miguel Serrano, ex embajador de Chile en la India y destacado escritor, habló sobre "Nietzche y la Filosofía Hindú".
- El profesor español Jesús Pajares, del Instituto de Catálisis del C.S.I.C., tuvo a su cargo un ciclo sobre Caracterización de Catalizadores.

